

theben

TR

TR 635 top2 6350100

TR 636 top2 6360100

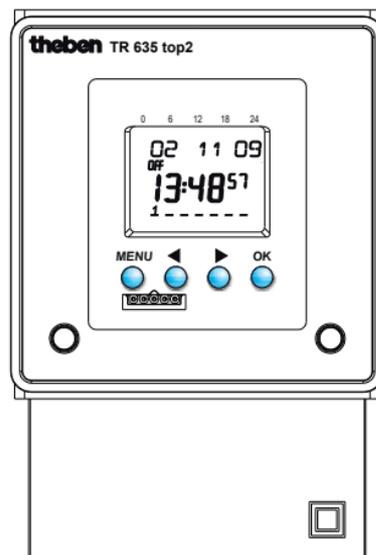
Notice de montage et d'utilisation

Horloge programmable digitale
avec programme hebdomadaire



309563 03

F



TR 635 top2

Le raccordement
de différents
conducteurs
externes est
autorisé

Table des matières

Consignes fondamentales	3	Entrée de menu MANUEL	
Ecran et touches	4	Commutation manuelle et permanente	14
Principe d'utilisation	4	Entrée de menu OPTIONS	
Aperçu Menu	5	Saisie du code PIN	14
Raccordement/Montage	6	Carte mémoire OBELISK top2	15
Première mise en service	8	Adresse du service après-vente/Hotline	15
Reset	8	Caractéristiques techniques	16
Entrée de menu PROGRAMME			
Programmer les horaires de commutation	9		
Modifier/supprimer les horaires de commutation	11		
Effacer les horaires de commutation	11		
Programmer impulsion	12		
Programmer cycle	13		

Consignes de sécurité fondamentales

F



AVERTISSEMENT

Danger de mort, risque d'électrocution et d'incendie !

➤ Le montage doit être effectué exclusivement par un électricien spécialisé !

- L'appareil est prévu pour un montage mural et un montage en façade
- Correspond au type 1 BSTU selon CEI/EN 60730-2-7
- La réserve de marche (10 ans) diminue lorsque la carte mémoire est branchée (en fonctionnement sur piles)

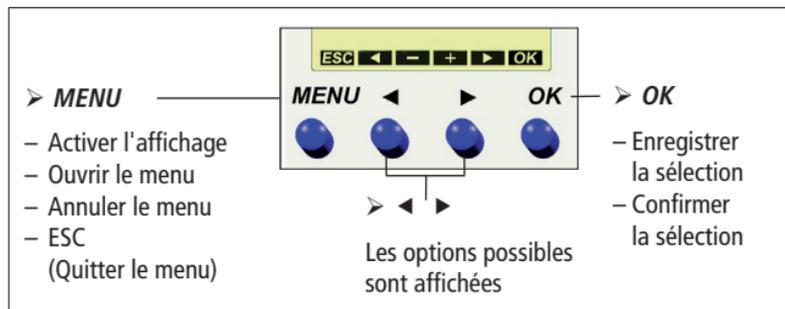
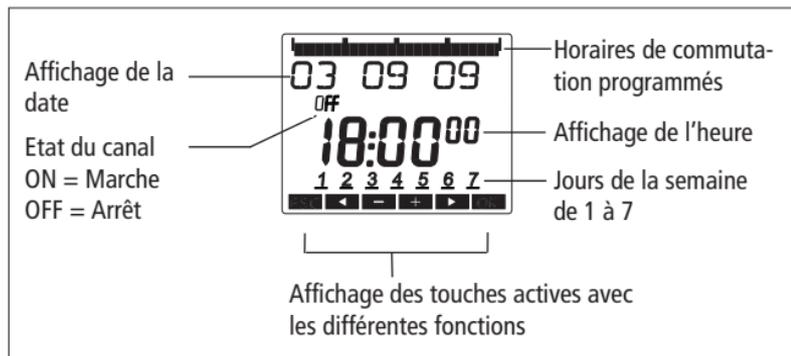
Utilisation conforme à l'usage prévu

- L'horloge programmable peut être utilisée pour l'éclairage, la ventilation, le rinçage, etc.
- L'utilisation se limite aux locaux fermés et secs
- Ne pas utiliser à titre de protection, comme p. ex. les portes de secours, les dispositifs de protection contre les incendies etc.

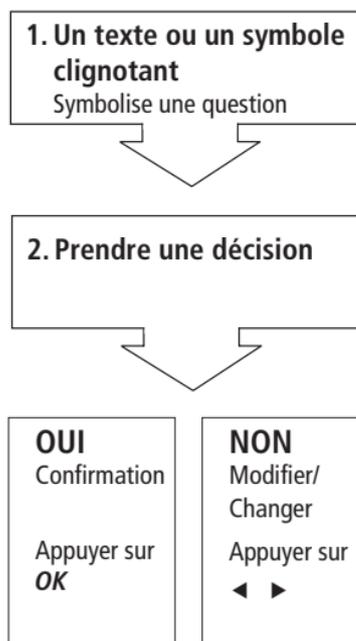
Elimination

Procéder à l'élimination de l'appareil selon les directives de protection de l'environnement

Ecran et touches



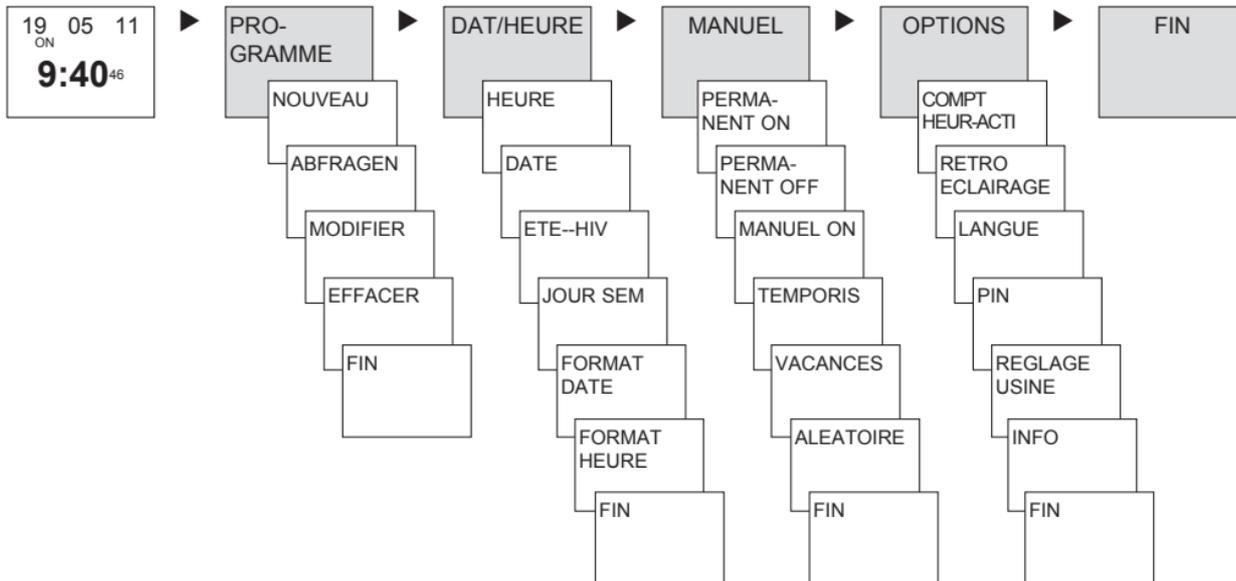
Principe de fonctionnement



Aperçu du menu

MENU

F



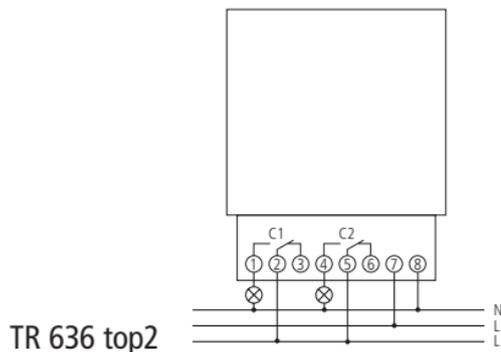
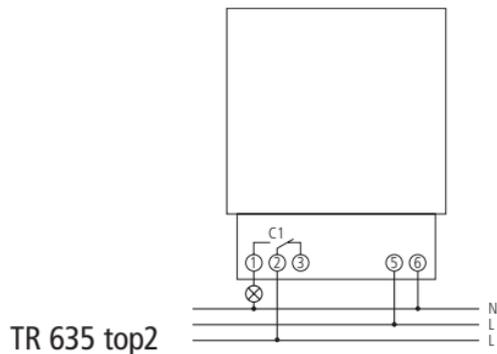
Anschluss

AVERTISSEMENT



Danger de mort, risque d'électrocution !

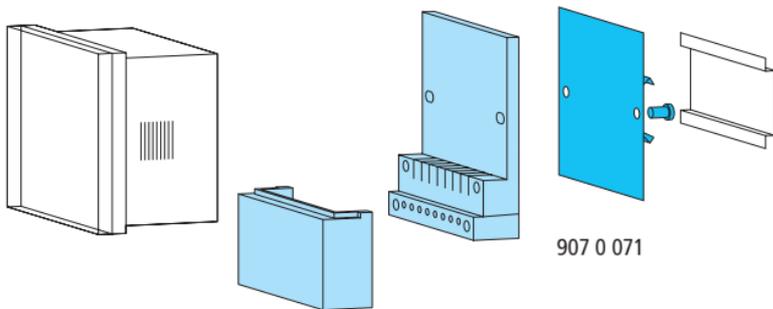
- Le montage doit être effectué exclusivement par un électricien spécialisé !
- Couper la tension !
- Recouvrir ou protéger les parties sous tension à proximité.
- Protéger contre toute remise en marche !
- Vérifier l'absence de tension !
- Mettre à la terre et court-circuiter !



Montage

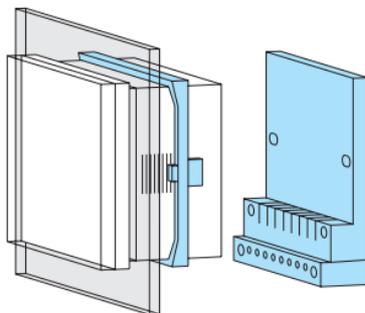
Montage en tableau électrique (mur)

- pour un montage sur rail DIN (selon EN 60715) avec accessoires (9070071)



Montage en façade

- pour un montage dans un cadre de façade ou un couvercle transparent (selon DIN 43700)



Première mise en service

Définir la date, l'heure et la règle applicable pour l'heure d'été/d'hiver

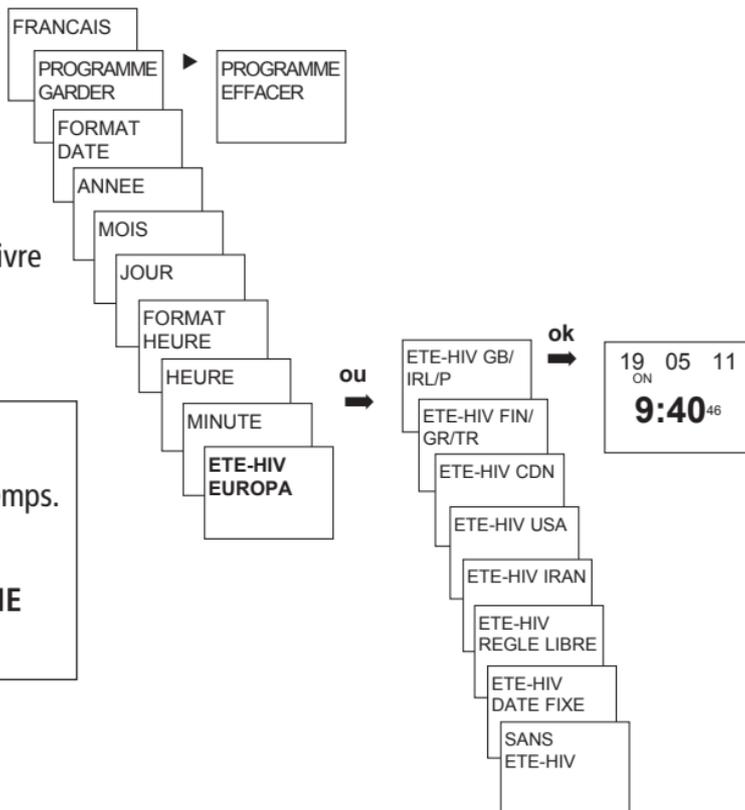
- Appuyer sur une touche au choix et suivre l'affichage à l'écran (voir figure).

RESET

- Appuyer sur les 4 touches en même temps.

Vous pouvez maintenant choisir entre

PROGRAMME GARDER et **PROGRAMME EFFACER**.



PROGRAMME

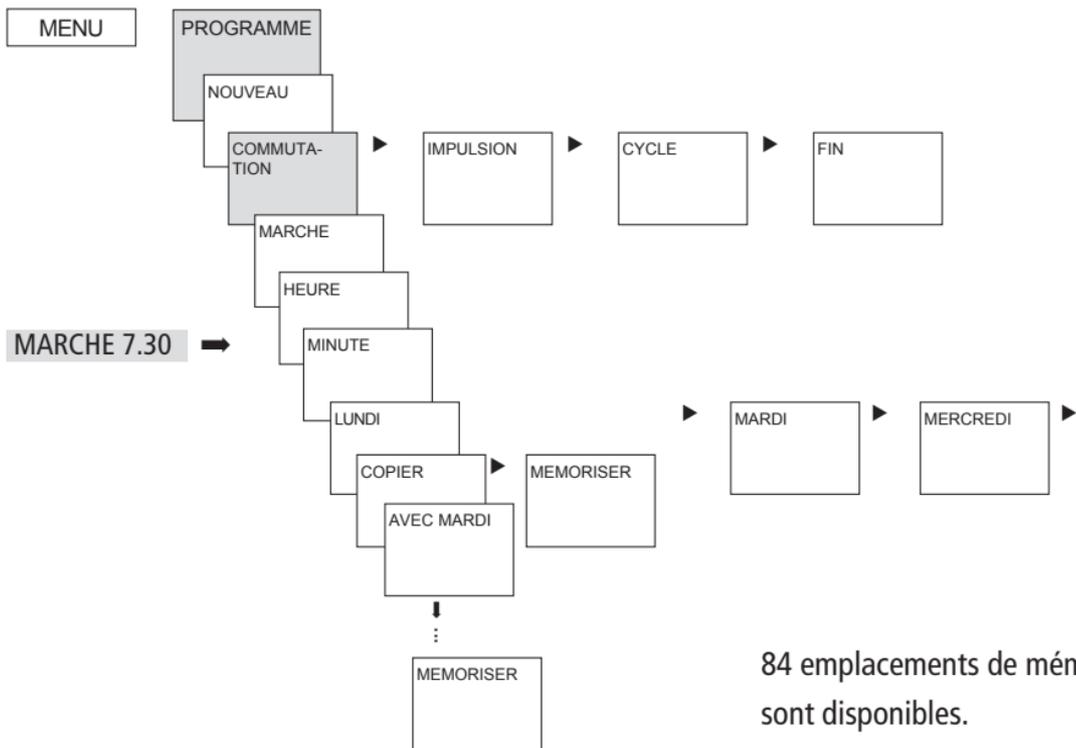
Programmer à nouveau les horaires de commutation

F

Exemple : Allumer l'éclairage d'un hall des sports du lundi au vendredi, de 7:30 à 12:00

- Appuyer sur **MENU**. **PROGRAMME** apparaît.
- Valider en appuyant sur **OK**. **NOUVEAU** apparaît.
- Valider en appuyant sur **OK**. **COMMUTATION** apparaît.
- Valider en appuyant sur **OK**. Sélectionner **MARCHE** (pour durées de mise en marche).
- Valider en appuyant sur **OK**. **HEURE** apparaît.
- À l'aide des touches + ou – saisir les heures et les minutes, (07:30) et valider avec **OK**.
MARDI apparaît.
- Valider en appuyant sur **OK**. **COPIER** apparaît.
- Confirmer avec **OK**. **AVEC MARDI** apparaît.
- Valider en appuyant sur **OK** et également avec **OK** les jours mercredi, jeudi, vendredi.
- Continuer avec ► jusqu'à ce que **MÉMORISER** apparaisse. Valider avec **OK**.

Répéter toutes les étapes pour l'horaire de désactivation, mais à la place de **MARCHE** sélectionner **ARRÊT** avec ► et pour les heures et les minutes, saisir 12:00.

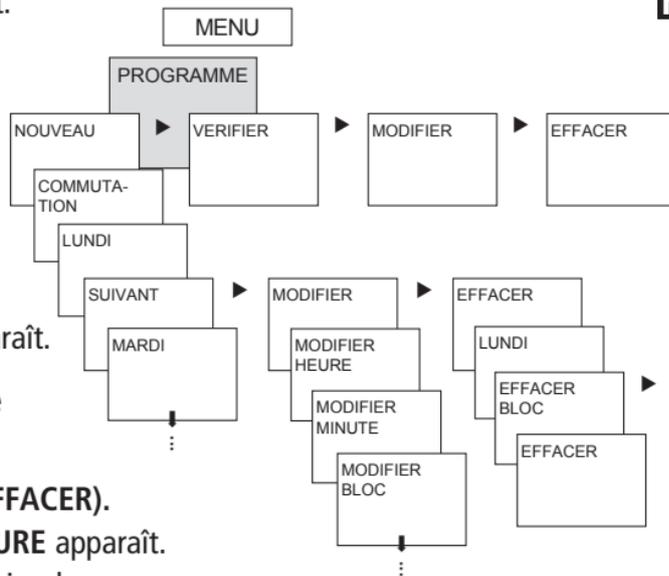


Verifier/modifier l'horaire de commutation

- Appuyer sur **MENU**. **PROGRAMME** apparaît.
- Valider en appuyant sur **OK**. **NOUVEAU** apparaît.
- Sélectionner à l'aide de ► **VERIFIER**.
- Valider en appuyant sur **OK**.
- Valider **COMMUTATION** en appuyant **OK**. Le premier horaire de commutation saisi s'affiche.
- Valider en appuyant sur **OK**. **SUIVANT** apparaît.

Modifier ou supprimer certains horaires de commutation

- Sélectionner à l'aide de ► **MODIFIER** (ou **EFFACER**).
- Valider en appuyant sur **OK**. **MODIFIER HEURE** apparaît.
- Valider en appuyant sur **OK**. Le premier horaire de commutation saisi s'affiche.
- À l'aide des touches + ou – modifier les heures et les minutes et valider avec **OK**.



Programmer la durée d'impulsion

Exemple : Activer les indicatifs de pause le lundi à 8:05 pendant 5 s.

- Appuyer sur **MENU. PROGRAMME** apparaît.
- Valider en appuyant sur **OK. NOUVEAU** apparaît.
- Valider en appuyant sur **OK. COMMUTATION** apparaît.
- Sélectionner l'**IMPULSION** à l'aide de ►.
- Valider en appuyant sur **OK. MARCHE** apparaît.
- Valider en appuyant sur **OK. HEURE** apparaît.
- À l'aide des touches + ou – saisir les heures, les minutes, les secondes (8:05:00) et valider avec **OK. DURÉE IMPULSION** apparaît.
- À l'aide des touches + ou –, saisir la durée de l'impulsion en minutes et en secondes (5 s). **LUNDI** apparaît.
- Valider en appuyant sur **OK. COPIER** apparaît.
- À l'aide de ► sélectionner **MÉMORISER**.
- Valider en appuyant sur **OK**.

Programmer la durée de cycle

Outre les heures de mise en marche et d'arrêt (horaires de commutation) et les impulsions brèves (impulsion), les durées de cycle peuvent également être programmées. La durée d'impulsion (+ pause d'impulsion) est limitée jusqu'à 17 h, 59 min, 59 s

- Les durées de cycle sont les fonctions temporelles répétées par cycle telles que les commandes de ventilation, les chasses d'eau d'urinoirs, etc.

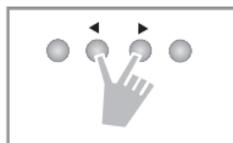
Exemple : Activer la chasse d'eau, lundi, de 8:00 à 20:30, toutes les 15 minutes pendant 20 s (8:00⁰⁰–8:00²⁰ Marche ; 8:15⁰⁰–8:15²⁰ Marche ; 8:30⁰⁰–8:30²⁰ Marche, etc.)

Programmation du cycle

- Début du cycle : Lundi 8:00
 - Durée d'impulsion : 20 s
 - Durée de pause : 14 min et 40 s
 - Fin du cycle : Lundi 20:30:00
- Tenir compte du nombre maximal de cycles de commutation électriques lors de l'utilisation de la fonction « Cycle ».

Commutation manuelle et permanente

La commutation manuelle et permanente peut être réglée dans le menu **MANUEL** ou (dans l'affichage automatique) par une combinaison de touches (voir figure).



Activer la commutation manuelle

- Appuyer brièvement sur les deux touches en même temps.

Activer la commutation permanente

- Appuyer 2 secondes sur les deux touches en même temps.

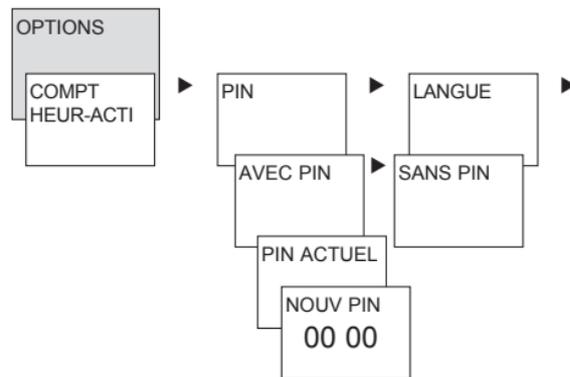
Désactiver la commutation manuelle/permanente

- Appuyer sur les deux touches en même temps.

Saisie du code PIN

Le **code PIN** se règle dans le menu **OPTIONS** (voir figure).

Si vous avez oublié le code PIN , contactez la Hotline Theben.



Carte mémoire OBELISK top2

Utilisation de la carte mémoire

- Insérer la carte mémoire dans l'horloge programmable.
- Lire les données mémorisées, les importer/exporter dans l'horloge programmable ou démarrer le programme Obelisk.
- Retirer la carte mémoire OBELISK top2 (n° 9070404) après la programmation etc.
- Éviter toute charge mécanique ou encrassement en cas de stockage/transport différent.

Adresse du service après-vente/Hotline

F

Adresse du service après-vente

Theben AG
Hohenbergstr. 32
72401 Haigerloch
ALLEMAGNE
Tél. +49 (0) 74 74/6 92-0
Fax +49 (0) 74 74/6 92-150

Hotline

Tél. +49 (0) 74 74/6 92-369
Fax +49 (0) 74 74/6 92-207
hotline@theben.de

Adresses, numéros de téléphone, etc. sur
www.theben.de

Caractéristiques techniques

- Tension nominale : 230–240 V~, +10 %/-15 %
- Fréquence : 50–60 Hz
- Consommation propre : 0,8 W (TR 635 top2),
0,9 W (TR 636 top2)
- Sortie de commande : il est possible de commuter
n'importe quel conducteur
externe
- Éco : 0,9 W (TR 635 top2),
1,1 W (TR 636 top2)
- Contact : inverseur
- Ouverture : <3 mm (μ)
- Matériau des contacts : AgSnO₂
- Puissance de commutation max. : **TR 635 top2:**
16 A, 250 V~, $\cos \varphi = 1$
10 A, 250 V~, $\cos \varphi = 0,6$
TR 636 top2:
6 A, 250 V~, $\cos \varphi = 1$
6 A, 250 V~, $\cos \varphi = 0,6$
- Puissance de commutation min. : 10 mA/230 V AC
100 mA/12 V AC/DC
- Charge de lampe à incandescence +
Charge de lampe halogène : 2300 W (TR 635 top2)
1200 W (TR 636 top2)
- Charge de tube fluorescent : non compensée +
(VVG) compensée en série 1000 VA
compensée en parallèle 400 VA (42 μ F)
- Tubes fluorescents compacts : 90 W
- Lampes à LED: puissance <2 W, raccordement
max. 20 W au total, puissance
>2 W < 8 W, raccordement
max. 50 W au total
- Température ambiante admise : -30 °C ... +55 °C
- Classe de protection : II selon norme EN 60730-1
en cas de montage conforme
- Indice de protection : IP 20 selon la norme EN 60529
- Précision : $\leq \pm 0,5$ s/jour à 25 °C
- Réserve de marche : 10 ans (pile au lithium) à 25 °C
- Degré d'encrassement : 2
- Tension assignée de tenue aux chocs : 4 kV
- TR 635 top2: Nombre max. de cycles de
commutation pour une
charge ohmique de 16 A :
50,000
- TR 636 top2: Nombre max. de cycles de
commutation pour une
charge ohmique de 6 A :
50,000